

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 60 (1934)  
**Heft:** 28

**Rubrik:** Die Frau von Heute

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



„Mir sind d' Wieber au emal  
e so nachglaufe!“

**T** *Grodonna*  
ist besser!

## Regenerationspillen

Dr. Richard  
**Waschessenz**

Dr. Smith

seit über 100 Jahren bewährt und unübertroffen.  
Die Regenerationspillen Dr. Richards sind ein ganz hervorragendes

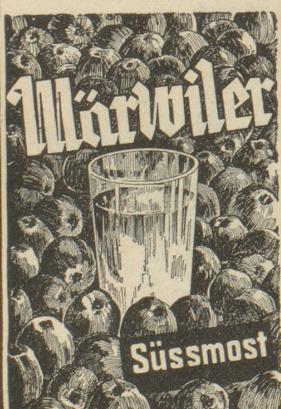
### Kräftigungsmittel

der Sexual-Sphäre bei Neurasthenie, vorzeitiger Impotenz und Schwächezuständen. Original-Schachtel à 120 Pillen Fr. 5.—

Generaldepot:  
**Paradiesvogel-Apotheke Zürich 1**

Dr. Brunner — Limmatquai 56

Verlangen Sie kostenlos Gratisprospekte.



### BEINLEIDEN

Bei offenen Beinen, Krampfadern, Beingeschwüren, schmerzhaften und entzündeten Wunden hilft rasch und sicher, das klinisch erprobte

**SIWALIN**

Tausende von Zeugnissen  
1/2 Dose 2.50 1/1 Dose 5.-

Dr. Franz Sidler, Willisau Ne  
Umgehender Postversand

# die Frau

## Randensalat

Eine wahre Begegnung

Sonntagabend gegen 10 Uhr. Die Meisten liegen schon zu Bett. Wally, Backfisch, kommt aus der Englischstunde, verspürt einen Riesen hunger und stöbert in der Küche. Ah! Randen! Wally nimmt ein Messer, schält sie sorgfältig, schnäzelt feine Scheibchen ... nimmt Essig und Öl und macht Salat.

— — Himmel noch mal, sind die zäh!

Wally kaut eine Portion herunter, stellt die Schüssel auf den Küchentisch und geht schlafen.

10.30 Uhr. Bruder Erwin kommt vom Rendez-vous, verspürt einen Riesen hunger und — ah! Randensalat!

— — Donnerwetter, hat das Dienstmädchen wieder schlecht eingekauft! Hölzern ist der Frass — wie ein Brett!

Erwin stellt die Schüssel auf den Tisch und geht schlafen.

11 Uhr. Bruder Ernst, Korpsstudent, kommt vom Abendschoppen und verspürt einen Riesen hunger. Ha, fein! Fertiger Randensalat!

Hm! — — Pfui Teufel! Verflixt alte Ware das — nicht zu schlucken.

Ernst stellt die Schüssel auf den Tisch und geht schlafen.

11.30 Uhr. Papa kommt heim und verspürt einen Riesen hunger. Papa findet die Randen, probiert, verzicht den Mund, probiert nochmals und lächelt sachverständig.

Am nächsten Morgen früh. Die ganze grosse Familie sitzt am Frühstückstisch. Papa wischt mit der Serviette über den Mund,

schmunzelt, zwinkert, räuspert sich und frägt nachsichtig:

«Sagt mal Kinder — — weli Chleechue het au geschter z'obe Randesalat agmacht — ohne si vorhär — — z'choche?!»

Butterfly

## Neueste Mode

In Paris färbt man sich neuestens die Zähne nach der entsprechenden Farbe des Kleides. Man braucht dazu einen Lack, der leicht zu entfernen ist.

«Schweiz. wirtschaftl. Volksblatt».

Vor allem aber braucht man einige Lackel, die das schön finden.

Wilmei

## Das Kind von Heute

Im offiziellen Aushängekasten lese ich folgenden Beschluss der Ortschulpflege:

— Leitung der Kleinkinderschule —

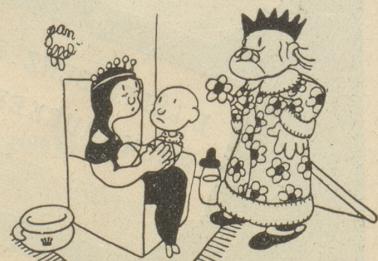
Paragraph 1:

Rauchen und Ausspucken im Schulzimmer ist strengstens untersagt.

... ob wohl diese Bestimmung den Kleinkinderschülern oder aber den Schulschwestern gilt?

Eine Erläuterung scheint dringend geboten.

Drebo



### BEI KÖNIGS

„Höchste Zeit, dass der Kleine gehen lernt!“

„Wie wär's, wenn wir den Infanterie-General damit beauftragten...!?“

Le Rire

**Blasen** und **Nierenleiden** → **Renamaltose**

Erhältlich in allen Apotheken à Fr. 5. per Dose  
Versandapotheke: R. Steiner, Amriswil  
Fabrikant: Radix A.-G., Steinebrunn

# von Heute

## Was lese ich:

**Der tätowierte Goldfinger.** Da es in England vorkommen soll, dass Ehemänner unter gewissen Umständen ihren Ehering ausziehen, hat eine Gruppe englischer Wohlfahrtspfleger eine seltsame Kampagne eröffnet. Sie regen an, dass der Finger, der in der Regel den Ehering zu tragen berufen ist, in Form eines Eheringes tätowiert wird. Damit soll der Goldring nicht etwa abgeschafft werden, aber an der Tätowierung soll gezeigt werden, dass der Mann, auch wenn er den Ehering abzieht, bereits verheiratet ist. Man hofft damit der immer mehr um sich greifenden Heiratsschwindelei entgegenzuwirken und zu verhindern, dass junge Mädchen von verheirateten Männern, die ihre Ehe verheimlichen, verführt werden.

Hoffentlich greift die Kampagne nicht auf den Kontinent über.

Ein besorgter Ehemann: si.

## Lieber Nebelpalter

Nachstehend übermitte ich Dir meinen Kommentar zu einem kleinen Ausschnitt aus den «Trauungen» des amtlichen Tagblattes unserer Stadt:

**Freudiger Ernst, Vertreter, von Niederbipp, Kt. Bern, in Bern, und Ehstand, Martha, preussische Staatsangehörige, in Zürich.**

Wenn schon böse Zungen behaupten, dass glückliche Ehen

heute nicht mehr geschlossen werden, trotzdem doch jede Durchschnittshochzeit mit Dutzenden von Glückwünschen überschüttet wird, kann es wenigstens bei Ernst und Martha nimmer fehlen, da ihr Lebensbund sogar amtlich als

Freudiger Ehstand beglaubigt und besiegelt ist. Ever

## Der Vor-Name

Konnte da mein fünfjähriger Bube mit seinem Onkel eine Autotour nach Konstanz mitmachen. Am Abend seiner Heimkehr fragte ich den Kleinen, was er in Konstanz alles gesehen habe. Sagt er strahlend: «Vatti, viele, viele Hitler-Jungen habe ich gesehen», und fügt betrübt bei: «aber der Heil-Adolf war nicht dabei.»

Afi

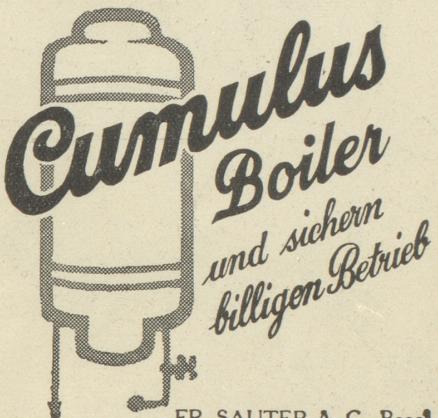
## Lieber Spalter

Mutter und Hansli hatten den zoologischen Garten besucht. — Nach einigen Wochen steht in der Zeitung, dass die Giraffe gestorben sei. Die Mutter erzählt dies Hans, worauf der Junge meint: «Dä säb Sarg möcht ich au gseh!»

Ezi

Die automatischen Apparate

garantieren ein tadelloses Funktionieren des



FR. SAUTER A.-G., Basel



## Zündhölzer Kunstfeuerwerk

und Kerzen jeder Art, Schuhcreme „Ideal“, Bodenwickse, Bodenöl, **Stahlpäne**, Wagenfett, Lederfett, Lederlack usw., liefer in bester Qualität billigst **G. H. Fischer**, Schmelz, Zürich u. Fettwarenfabrik **Seehaftorf** (Zürich). Gegr. 1860

**Frauen**  
welche an  
Nervenschwäche

Hystero-Neurasthenie, nervösen Herzbeschwerden, Begleiterscheinungen und Folgen des Klimakteriums, Ausflüssen, Nervenschmerzen und Nervosität leiden und geheilt sein wollen, schicken ihr Wasser (Urin) an das **Medizin. u. Naturheilinstitut Niederurnen (Ziegelbrücke).** Gegründet 1903. Institutsarzt: Dr. J. Fuchs.



**Die verblüffende Wirkung:**  
(Nr. 3)

„Pigmentan“ ist erhältlich in Apotheken, Drogerien, Sport- und Coiffeurgeschäften. — Tuben Fr. 1.50, Dosen Fr. 1.— und 2.—. Pigmentan flüssig Fr. 2.25.

